



86. Jahrgang  
Heft 11

**BÜDELSDORFER**

15. November  
2022

# RUNDSCHAU

mit dem Amtlichen Bekanntmachungsblatt der Stadt BüdelSDorf

## 32. Eiderlauf



# SG Athletico feiert Erfolge beim 32. Eiderlauf

Mit klaren Siegen und Siegerinnen endete der 32. Eiderlauf in Büdelsdorf. Erfolgreichstes Team war dabei die SG Athletico Büdelsdorf, die auch Ausrichter der Laufveranstaltung ist. 276 Teilnehmer gingen am Sonntag, dem 23. Oktober, in dichtem Nebel auf die Laufstrecken.



Bürgermeister Rainer Hinrichs (links) und Sprecher Peter Popp begrüßen die Läufer

Beatrice Ardelt (SG Athletico Büdelsdorf) gewann den Hauptlauf der Frauen über 10,95 Kilometer in 43:46 Mi-

nuten deutlich. „Bei mir lief es gut von Anfang bis zum Ende“. freute sie sich. Der Boden entlang der Eider sei nicht matschig gewesen, man habe gut laufen können. „Und der Nebel zwischen den Bäumen sorgte für eine fast mystische Atmosphäre“, meinte Ardelt.



Mattes Lassen (Mitte) vor Jan-Florian Kröger (links) und Mats Burke auf dem Siegereck des Jedermannlaufs

Im Hauptlauf der Männer musste sich Sören Ohm (SG Athletico) nur dem Kieler Mats-Thorge Huthsfeld geschlagen

geben. Als Zweiter kam der Lokalmatador in 38:30 Minuten ins Ziel. „Ich bin zufrieden mit dem 2. Platz. Das Rennen war etwas eintönig. Vor und hinter mir gab es eine Menge Luft“, stellte Ohm fest. Die Strecke entlang der Eider habe ihm gut gefallen, nur kurz vor Borgstedt sei es auf einer abschüssigen Schotterstrecke mit hervorstechenden Steinen schwierig gewesen.

Mattes Lassen von der SG Athletico Büdelsdorf siegte im Jedermannlauf über 5,3 Kilometer in 18:56 Minuten. Dritter wurde Mats Burke (SG Athletico) in 19:39 Minuten. „Anfangs



Mattes Lassen (SG Athletico), Sieger im Jedermannlauf

bin ich mit Mats gelaufen, aber ab der Wendemarke habe ich mich von ihm abgesetzt und bin alleine zurück gelaufen“, beschrieb der 18-Jährige sein erfolgreiches Rennen.

Im Jedermannlauf der Frauen siegte Marietta Möller (LG

Rendsburg/Büdelsdorf) in 22:19 Minuten vor Rhea Richter (SG Athletico) in 22:55 Minuten und deren Vereinskameradin Hanna Wichmann in 23:10 Minuten.



Marietta Möller (Mitte) siegte im Jedermannlauf vor Rhea Richter (links) und Hanna Wichmann

Margit Bartsch, die mit ihrem Team den Eiderlauf organisiert hat, zeigte sich zufrieden. „Fast 300 Läuferinnen und Läufer, und trotz des Nebels hatten alle gute Laune.“ (hb)



Zweiter im Hauptlauf: Sören Ohm von der SG Athletico

**Foto auf der Titelseite:**  
Die spätere Siegerin Beatrice Ardelt (Startnummer 8) liegt schon beim Start in guter Position.

## Lecker frühstücken in Büdelsdorf



Frühstück gibt es Mo. - Sa. ab 6.30 Uhr und So. ab 8.00 Uhr.

In unserem gemütlichen Café kann man richtig gut frühstücken. Mit unseren schmackhaften Angeboten für jeden Hunger beginnt der Tag gleich doppelt so gut.

Wir führen jetzt auch veganen Kuchen!

## Café & Bäckerei Reimers

24782 Büdelsdorf · Hollerstraße-West · Tel. 04331-31130  
24768 Rendsburg · Friedrichstädter Straße 3 · Tel. 0433143 74 992  
(Parkplatz Hagebaumarkt)

Jeden Sonntag frische Brötchen & Kuchen in Büdelsdorf von 8.00 bis 16.00 Uhr

## BOLLMUS BESTATTUNGEN

BENJAMIN AM DOLMEN 7-9

BOLLMUS 24782 BÜDELSDORF

BESTATTERMEISTER TELEFON 0 43 31 – 3 23 23

INFO@BOLLMUS-BESTATTUNGEN.DE

WWW.BOLLMUS-BESTATTUNGEN.DE

Meine lieben Fitnessgruppen, ohne euch wäre das nicht möglich!  
Ich bedanke mich bei euch für erfolgreiche

## 15 JAHRE



das persönliche  
Gymnastikstudio

### Ulrike Babel-Büddig

staatl. exam. Gymnastiklehrerin & Pilates-Instruktorin  
in BÜDELSDORF: ✉ info@ubb-healthygym.de  
zertifizierte kassenanerkannte Präventionskurse



**TABAK LOTTO  
MENSING**

50% Rabatt  
auf Dekoartikel

Bald wieder verfügbar:  
Geldautomat der

 **Sparkasse  
Mittelholstein AG**

## Es gibt viel zu entdecken im **RONDO**

REWE, KIK, ROSSMANN, ERNSTINGS FAMILY, BIO MARKT HIMMEL UND ERDE, MIKAADO EISCAFÉ,  
KNAACK BÄCKEREI & CAFÉ, CARLS HÜTTE, SUBWAY, STAGGENBORG APOTHEKE, SALON FIGARO,  
EUROPCAR, HANI NAILS, TABAK LOTTO MENSING, SIMTECH TELEKOMMUNIKATION, DHL PACKSTATION



**RONDO Einkaufszentrum**  
Am Ahlmannkai 2  
24782 Rendsburg/Büdelisdorf

Mo.–Sa.: 9 – 20 Uhr  
REWE: 7 – 22 Uhr  
[www.rondo.sh](http://www.rondo.sh)



**RONDO**  
Einkaufszentrum



- **Alltagsbegleitung**
- **Haushaltshilfe • Büroarbeit**
- **Fahrt-Begleitung**

**Neu: Leistungen ab Pflegegrad 1 kostenlos**

**Inh. Julia Hoffmann**

Telefon: (04331) 135 96 12 | Mobil: (01590) 642 44 00

info@tagbegleiter.de | www.tagbegleiter.de

An der Rauhstedt 12A | 24782 Büdelsdorf



Mehr Komfort für Radfahrer mit dem neuen Fahrradhaus.

## bgm baut neue Fahrradhäuser

Während aktuell die Energiepreise weiter steigen oder auf hohem Niveau verharren, gewinnt das Fahrrad als umweltfreundliches und kostengünstiges Fortbewegungsmittel weiter an Attraktivität. Um den eigenen Mitgliedern die Nutzung des Zweirades möglichst angenehm zu gestalten, errichtet die Baugenossenschaft Mittelholstein (bgm) seit einigen Jahren vermehrt Fahrradhäuser – so auch zuletzt in der Wohnanlage Gorch-Fock-Straße 1–7.

„Es geht darum, ein gut zugängliches Gebäude für die Fahrräder zu schaffen, das gleichzeitig vor Witterungseinflüssen und Diebstählen schützt“, erklärt bgm-Vorstandsmitglied Wilfried Pahl. Neben rein funktionalen Aspekten weist der neue Unterstand in der Gorch-Fock-Straße zusätzlich ein modernes und außergewöhnliches Erscheinungsbild auf. Pahl: „Durch den Einsatz von sogenanntem Streckmetall erhalten wir hier eine ansprechende Schuppen-Optik und gleichzeitig eine gute Belichtung und Durchlüftung.“

Rund 35.000 Euro investierte die Genossenschaft in den Bau des

kleinen Häuschens, von dem nun 27 umliegende Haushalte profitieren. Damit setzt die bgm ihre Strategie zur Förderung klimafreundlicher Mobilität fort. Während auch im vergangenen Jahr neue Fahrradhäuser in den Wohnanlagen der Genossenschaft entstanden – drei davon in Büdelsdorf im Moorweg und der Meiereistraße – errichtete die bgm im laufenden Jahr weitere zehn Unterstände fürs Rad mit einem Gesamtvolumen von 350.000 Euro.

„Wir nehmen von unseren Mietern keine zusätzlichen Mieten für die Fahrradstellplätze und verzichten aufgrund der Krise bis Ende nächsten Jahres sogar auf sämtliche regulär anstehenden Mieterhöhungen für unsere Genossenschaftswohnungen“, so bgm-Vorstandsmitglied Stefan Binder. Finanziert werden soll der Bau der Fahrradhäuser stattdessen über eine Anhebung der Kfz-Stellplatzmieten. Binder: „Über Jahre hinweg war bei uns das Anmieten eines Stellplatzes für das eigene Auto außerordentlich günstig. Das korrigieren wir und fördern damit direkt die Nutzung klimafreundlicher Alternativen.“

# bgm.

## Modern. Nachhaltig. Bezahlbar.

Ob in Kiel, Rendsburg, Borgstedt, Nortorf, Kronshagen, Bordesholm, Wattenbek, Hohenwestedt, Osterrönfeld, Westerrönfeld, Schacht-Audorf, Molfsee oder hier in Büdelsdorf: Bei uns finden Sie moderne und nachhaltige Wohnungen zu fairen Konditionen. Tolle Nachbarschaft inklusive.

**Baugenossenschaft  
Mittelholstein eG**

Weichselstraße 5  
24782 Büdelsdorf  
Telefon 04331 357-0  
info@bgm-wohnen.de

[www.bgm-wohnen.de](http://www.bgm-wohnen.de)



## Jens Bodenthien neuer Vorsitzender der WVB

(hb) In der Jahreshauptversammlung der Wirtschaftsverein Büdelsdorf (WVB) in der „Alten Garage“ wurde Jens Bodenthien einstimmig zum neuen 1. Vorsitzenden gewählt. Der 54-jährige Elektroinstallateurmeister mit eigenem Betrieb in der Wollinstraße gehört seit 1991 dem Vorstand an und war seit 2008 2. Vorsitzender. Er ist Nachfolger von Karsten Osthoff, der seit 1991 1. Vorsitzender war. Der 66-Jährige kandidierte aus gesundheitlichen Gründen nicht mehr für das Amt. Für seine langjährigen Verdienste wurde er zum Ehrenvorstandsmitglied ernannt.



Karsten Osthoff (links) wurde für seine langjährigen Verdienste zum Ehrenvorstandsmitglied ernannt. Der neue 1. Vorsitzende Jens Bodenthien überreichte die Urkunde.

„Das Rübenmussessen fand bei den 50 Gästen Anerkennung. Auf vereinzelte Nachfrage wurden sowohl das Essen als auch der Service der „Alten Garage“ gelobt“, hob Bodenthien hervor. Danach folgte ein Vortrag zum Thema „Betriebsnachfolge“ von Dipl. Volkswirt H. Winkelmann. speziell zur Frage „Wie viel ist mein Unternehmen wert?“. Im Anschluss wurden diverse Fragen aus dem Publikum gestellt, die Winkelmann umfassend beantwortete.



Der Vorstand der WVB: Björn Bombach (Vorstandsmitglied), Kurt Teipelke (Vorstandsmitglied, wiedergewählt), Sven Warner (Vorstandsmitglied, neu gewählt), Martina Rosacker-Sommerfeldt (2. Vorsitzende, neu gewählt), Jens Bodenthien (1. Vorsitzender, neu gewählt) und Hans-Jürgen Teubert (Vorstandsmitglied, von links). Es fehlt krankheitsbedingt Anna Philipsen (Vorstandsmitglied, ebenfalls neu gewählt).

„Öffentliche Veranstaltungen konnten aufgrund der Corona-Lage nicht durchgeführt werden, daher auch die Absage der JHV in 2021“, erklärte Bodenthien. Schwerpunkt der Vereinsarbeit sei die Umstrukturierung der „Rundschau“ und die interne Verbandsarbeit nach dem Ausfall von Karsten Osthoff aus gesundheitlichen Gründen gewesen. Die „Rundschau“ werde von den Herren Becker (Redaktion), Kuenle (Anzeigen) und Schaar Schmidt (Layout) erstellt. Unterstützend habe er an den Redaktionskonferenzen teilgenommen, berichtete Bodenthien, der sich bei dem aktuellen Team und bei Wolfgang Mahnkopf für dessen Unterstützung bei der Umstellung bedankte.

Der Vorsitzende wies auf die neue „Newsletter-Software“ hin, über die Benachrichtigungen mit Informationen zur Vereinsarbeit, allgemeinen Informationen und Einladungen in unregelmäßiger Folge versendet werden sollen. Das WVB-Maifest in Zusammenarbeit mit der Freiwilligen Feuerwehr sowie die Kombiveranstaltung zum „Tag des Städtebaus“ und der verkaufsoffene Sonntag seien volle Erfolge gewesen, betonte Bodenthien. „Der verkaufsoffene Sonntag in der Verbindung mit einem Straßenfest sollte wiederholt werden“, schlug der Vorsitzende vor. Wegen der Energiekrise fragte Jens Bodenthien die Versammlung, ob man an der Weihnachtsbeleuchtung festhalten wolle. Die Stromkosten hätten im Vorjahr etwa bei 90 Euro gelegen. Die Versammlung folgte dem Vorschlag des Vorsitzenden, die Weihnachtsbeleuchtung wie im Vorjahr zu betreiben und die Schaltzeiten etwas einzuschränken.

# ANRUF GENÜGT

## IHR HEISSER DRAHT

### ZU LEISTUNGSFÄHIGEN BÜDELSDORFER FIRMEN

WVB  
1991



**Anzeigenberatung: Holger Kuenle**  
Mobil: 0157-71193543  
E-Mail: [anzeigen@buedelsdorf.com](mailto:anzeigen@buedelsdorf.com)



- |   |   |
|---|---|
| <b>Antiquitäten u. Nachlasseinkauf</b>  | <b>Tel. 5 76 73</b>   |
| <b>A. Vollstedt, Hollerstraße 9</b>   | <b><a href="http://www.antik-rendsburg.de">www.antik-rendsburg.de</a></b>                   |
| <b>Augenoptik – Brillen- und Hörgalerie</b>   | <b>Tel. 300 130</b>   |
| <b>Parkallee 17-19, Büdelsdorf</b>  |   |
| <b>Augenoptik – Optik Tittel</b>  | <b>Tel. 3 76 05</b>   |
| <b>Hollerstraße 29, Büdelsdorf</b>  |   |
| <b>AWO-Haus für soziale Dienste</b>   | <b>Tel. 7 08 83 15</b>  |
| <b>Eschenweg 1a, Büdelsdorf, Herr Weiß</b>  |   |
| <b>Bad &amp; Meer · Fachmarkt für barrierefreie Bäder &amp; Sanierung</b>                 | <b>Tel. 440 280</b>   |
| <b>Hollerstraße 99, 24782 Büdelsdorf</b>  | <b><a href="http://www.bad-und-meer.de">www.bad-und-meer.de</a></b>                         |
| <b>Baugenossenschaft Mittelholstein eG</b>  | <b>Tel. 357-0</b>   |
| <b>Weichselstraße 5</b>   | <b><a href="http://www.bgm-wohnen.de">www.bgm-wohnen.de</a></b>                             |
| <b>Dachdeckerei – Klempnerei Horst Lorenzen</b>   | <b>Tel. 3 22 44</b>   |
| <b>Kortenfohr 20</b>  | <b>Fax 43 87 97</b>   |
| <b>Dachdeckerei Otto Lorenzen GmbH</b>  | <b>Tel. 3 20 38</b>   |
| <b>Agnes-Miegel-Straße 17</b>   | <b>Fax 3 69 65</b>  |
| <b>Druckerei Aug. Osthoff „Ihre Druckerei vor Ort“</b>                                    | <b>Tel. 3 12 16</b>   |
| <b>Hollerstraße 19</b>  | <b><a href="mailto:info@druckerei-osthoff.de">info@druckerei-osthoff.de</a> Fax 3 82 89</b> |
| <b>Elektro-Maschinenbau – Elektro-Installation</b>  | <b>Tel. 3 11 71</b>   |
| <b>bodenthien Elektrotechnik, Wollinstr. 8</b>  |   |
| <b>Elektro-Installation Rohwer &amp; Rickert</b>  | <b>Tel. 39 7 39</b>   |
| <b>Neue Dorfstraße 41</b>   | <b>Mobil: 01 72 - 4 50 69 08</b>  |
| <b>Fenster, Türen und Wintergärten</b>  | <b>Tel. 3 13 86</b>   |
| <b>Wisser GmbH, Hollerstraße 105</b>  | <b>Fax 3 98 00</b>  |
| <b>Förderverein Häusliche Hospiz Büdelsdorf e.V.</b>                                      | <b>Mobil:</b>   |
| <b>Heidi Dopp, Koordinatorin</b>  | <b>0151 - 53 22 78 57</b>   |
| <b>Glaserei, Glasreparatur-Schnelldienst</b>  | <b>Tel. 3 03 99</b>   |
| <b>Bernd Clausen, An der Rauhstedt 5</b>  |   |
| <b>Kopierladen am Rathaus, Parkallee 17</b>   | <b>Tel. 3 87 04</b>   |
| <b><a href="mailto:info@kopierladen-am-rathaus.de">info@kopierladen-am-rathaus.de</a></b> | <b>Fax 3 19 77</b>  |
| <b>Malerei Warner, Birkenweg 8</b>  | <b>Tel. 3 383 272</b>   |
| <b><a href="mailto:info@malerei-warner.de">info@malerei-warner.de</a></b>                 | <b>Mobil: 0162 - 963 58 80</b>  |
| <b>Kamin- und Ofenbau</b>   | <b>Tel. 3 13 71</b>   |
| <b>Volker Theden, Hollerstraße 25</b>   |   |
| <b>ProComp Steger, Hollerstraße 21</b>  | <b>Tel. 3 78 20</b>   |
| <b>Computer Hard- und Software-Service</b>  | <b>Fax 3 23 55</b>  |
| <b>Schlosserei Ebsen GbR</b>  | <b>Tel. 3 17 77</b>   |
| <b>An den Reesenbetten 10</b>   | <b><a href="mailto:info@schlosserei-ebsen.de">info@schlosserei-ebsen.de</a></b>             |
| <b>Stahlbau Schröder GmbH + Co KG</b>   | <b>Tel. 34 78-0</b>   |
| <b>Wollinstraße 23, 24782 Büdelsdorf</b>  | <b>Fax 34 78-10</b>   |
| <b>Steuerberatung 900 Grad</b>  | <b>Tel. 35 99-0</b>   |
| <b>Parkallee 2, 24782 Büdelsdorf</b>  | <b><a href="mailto:besser@900grad.de">besser@900grad.de</a></b>                             |

## Eisenkunstguss Museum zeigt Film über Bismarck

(hb) „Bismarck - Härte und Empfindsamkeit“ ist der Titel des Films, der am Donnerstag, 17. November (19 Uhr) im Eisenkunstguss Museum gezeigt wird. Nach dem Kinolerlebnis steht der Regisseur Wilfried Hauke für Gespräche zur Verfügung. Das politische Geschehen in Schleswig-Holstein in der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts wird maßgeblich von dem preußischen Ministerpräsidenten und späteren Reichskanzler Otto von Bismarck (1815-1898) beeinflusst. Dazu gehört die Eingliederung

Schleswig-Holsteins in das Herrschaftsgebiet Preußens 1867 nach dem Deutsch-Dänischen Krieg (1864) und dem Deutschen Krieg (1866). Dies führt zu tiefgreifenden Veränderungen für die Bevölkerung und die Industrie des Landes. Die Kinozeit ist eine Kooperation mit dem kommunalen Kino Rendsburg.

Kosten:  
7 Euro / ermäßigt 5 Euro;  
für Freundeskreismitglieder ist der Eintritt frei.  
Anmeldung unter:  
04331 43370 22 oder  
service@landesmuseen.sh.

## Neuer Vertriebsleiter bei ACO Tiefbau

(hb) Wie die ACO Gruppe mitteilte, hat Cornelius von Lepel am 1. September 2022 die Gesamtvertriebsleitung der deutschen ACO Tiefbau Vertrieb GmbH übernommen. Er tritt die Nachfolge des langjährigen Vertriebsleiters Konrad Breuer an, der im März 2022 in den Ruhestand gegangen ist. Cornelius von Lepel ist Volkswirt und hat bei der ACO Gruppe im Jahr 2019 als Regionalverkaufsleiter in der Tiefbausparte begonnen. Nach seiner Zeit als Offizier bei der Bundeswehr konnte er unter anderem bei der Hilti Deutschland AG mehrjährige Erfahrung

als Verkaufsleiter gewinnen. Der 40-jährige ist verheiratet und Vater von drei Kindern.

„Ich freue mich darauf, in einem großartigen Team und zusammen mit unseren langjährigen Partnern am Markt Zukunft zu gestalten. Wir bei ACO kümmern uns um Was-



Cornelius von Lepel (Foto: ACO)

ser – ‚we care for water‘. Wir erleben gerade, welche zentrale Bedeutung das für uns alle hat. Mit Systemen zum Regenwassermanagement wollen wir dazu beitragen, dass gereinigtes Wasser wieder in den Kreislauf gebracht wird. Dabei verantwortlich mitzuwirken ist eine tolle Aufgabe“, so Cornelius von Lepel.



### Hörspiel-Tipp:

„Tödliche Märchen“ – Ein nicht ganz märchenhafter Hörspiel-Spaß aus der Reihe John Sinclair - Special Edition.

## »Appfalk« – Alles auf einen Blick!

Appfalk heißt die kostenlose Smartphone-App der AWR (erhältlich in den App-Stores für Android und Apple IOS). Sie liefert alle wichtigen Entsorgungsinformationen, Terminerinnerungen und Störungsmeldungen. Darüber hinaus gibt es ein Abfall-ABC und aktuelle Infos wie etwa zur Weihnachtsbaumsammlung. Die Leerung der Tonnen verpasst man nicht mehr, weil die App an die relevanten Abfuhrtermine erinnert. Aktuelle Störungsmeldungen werden als Push-Benachrichtigung geliefert. Infos dazu auf [www.awr.de](http://www.awr.de).

# RED FRIDAY WEEK

\*Nachlass nur gültig im Aktionszeitraum für Neukunden und ausgewählte Produkte ab 300 € Selbstbeteiligung. Ein Angebot der ÖRAG Rechtsschutzversicherungs-AG, Hansaallee 199, 40549 Düsseldorf, [www.oerag.de](http://www.oerag.de)

**Rechtsschutz mit 20 % Nachlass\*. In der Woche vom 21.11. bis 25.11.2022.**

Inklusive Rechtsservice **MEINRECHT** und eines der besten Anwaltsnetzwerke in Deutschland.

[spk-mittelholstein.de](http://spk-mittelholstein.de)



**Sparkasse Mittelholstein AG**

**Spieldothek** - wir verleihen Spiele - **Büdelisdorf**

Wir haben uns eingelebt, wenn auch noch nicht alles so ist wie wir es uns wünschen. Einige Besucher konnten uns nicht finden. Es gibt einen Eingang auf der linken Seite, der zum KIZ führt. Danach sind Hinweise angebracht, wie es zur Spieldothek geht. Wenn Spiele der Geburtstagskiste abgeholt werden, müssen wir den Auslei-

hern den Weg vorher erklären. Bisher waren die Besucher von den neuen Räumlichkeit ganz angetan. Wir freuen uns auf alle Besucher und Ausleiher. Wir sind jeden Dienstag und Donnerstag von 15.30 bis 17 Uhr zur Ausleihe in der Neuen Dorfstraße in der Astrid-Lindgren-Schule da. Telefon 1488525  
*Maren Clausen*

**BESTATTUNGSHAUS**  
**BIELFELDT**

Trauer braucht Zeit und Raum.  
Wir begleiten Sie.

BIELFELDT-BESTATTUNGEN.DE ☎<sup>24h</sup> 04331 / 32190

**Gemütlich und kurzweilige Lesung mit Janne Mommsen**

Im Rahmen der Veranstaltungsreihe „Lesereise S-H“, die von der Büchereizentrale



S-H und dem Projekt „Neustart Kultur“ gefördert und betreut wurde, kam der beliebte Autor

Volkmar Nebe, besser bekannt als Janne Mommsen, mit seinen heiteren Geschichten von der Insel Föhr in die Stadtbücherei. Sehr unterhaltsam, mit vielen humorigen Einwüfen, berichtete der Autor neben der Lesung aus den Romanen vom „kleinen Friesencafé“, auch von den Eigenarten auf der Insel und den z.T. skurilen Erlebnissen als Autor mit regionalem Bezug.

Die Rund 30 Interessierte erlebten einen gemütlichen und fröhlichen Abend. Viele dankten dem Autoren persönlich für die schöne Zeit.

**MAKLERPROVISION BEIM IMMOBILIENVERKAUF SPAREN!**

**NIW**

Nur **4,76 % brutto Provision \***

\*gültig vom 16.11.-15.12.2022 und ab einem Angebotspreis von 250.000 €  
gemäß § 10 Abs. 2 Nr. 1a GrundG und GrundG

[www.immobilien-niels-weiss.de](http://www.immobilien-niels-weiss.de)  
Tel. (0176) 23 959 757 • E-Mail: info@immobilien-niels-weiss.de

**Premium-Service ist bei uns Standard!**

- Auto-Check 24,95 €
- Radwechsel Satz 15,95 €
- Einlagerung 12-17" Satz 24,50 €
- Einlagerung 18-22" Satz 27,50 €
- Auswuchten Stück ab 6,50 €
- Radwechsel L-LKW Satz 22,95 €

**Anhänger-Verleih**

**CLASSIC**  
TANKSTELLE HANSEN  
Tank- und Autodienst Ralf Hansen e.K.  
Hollerstraße 106 • Memelstraße 38  
24782 Büdelisdorf • Tel. 04331 31623

**Auto-Lackiererei**  
**Lutz Neugebauer**

☎ 04331 - 86 85 4 87  
Haffstraße 1  
24782 Büdelisdorf

Auto-Lackiererei-Neugebauer@t-online.de

**AWR** ABFALL | WERTSTOFF | RESSOURCE [www.awr.de](http://www.awr.de)

**DIE AWR APP:**  
ÜBERALL · JEDERZEIT · ZUVERLÄSSIG · KOSTENLOS

## BTSV ehrt langjährige Mitglieder

(hb) 70 Vereinsmitglieder konnte der 1. Vorsitzende Andreas Tolksdorf bei der Sportlehrerung des Bündelsdorfer TSV im Vereinsheim begrüßen. Neben zu ehrenden Sportlern

waren auch zahlreiche Helfer eingeladen.

Tolksdorf ging kurz auf die monatelange Schließung der Sporthalle an der Heinrich-Heine-Schule ein, die für die

Aufnahme von Ukraine-Flüchtlings vorbereitet worden war. „Durch die Schließung haben wir uns in die Enge gedrängt gefühlt“, machte Tolksdorf deutlich. Er hob positiv hervor,

dass viele Mitglieder dem Verein trotz Corona und fehlender Trainingsmöglichkeiten treu geblieben seien. Tolksdorf hofft nun, „dass wir den Winter pandemiefähig schaffen.“



**BTSV-Ehrung:** Andreas Tolksdorf, 1. Vorsitzender (hintere Reihe von links), Thomas Buttkus, 50 Jahre im Verein, Sven Matthiesen, Trainer + Abteilungsleiter Karate, Sven Warner, 25 Jahre, Stefan Bednarski, 25 Jahre, Günter Bötzel, 60 Jahre, Dr. Arthur Friedrich, 25 Jahre und Wilhelm Schmalfeld, 60 Jahre, (vordere Reihe von links) Lars Prange, 40 Jahre, Wolfgang Göbel, 55 Jahre, Hans Bathke, 55 Jahre, Renate Leideck, 55 Jahre, Harald Beutel, 70 Jahre, Walter Andresen, 75 Jahre und Kai Schmalfeld, 60 Jahre.

# Strickeria

Hollerstraße 20  
24782 Bündelsdorf

Mo-Fr 10-13  
& 14-18 Uhr  
Sa 10-13 Uhr

☎ (04331) 135 34 94  
info@eckernfoerder-strickeria.de

108,- €      170,- €      520,- €

## Goldschmiede Aha

Handgemachter Schmuck

Hollerstraße 26  
24782 Bündelsdorf  
04331 / 3 14 66  
goldschmiede-aha-buedelsdorf.de  
goldschmiede-aha-buedelsdorf@gmx.de

**Ihr Altgold ist Geld wert.  
Barankauf hier!  
Sprechen Sie mit uns.**

**Fondssparen und adidas Rucksack sichern.\***

www.vr-st-mh.de/sparen-der-zukunft

**Wir halten Erinnerungen nicht mehr fest wie früher.  
Und Geld sollte man auch nicht mehr so sparen.**

\*Schon ab 25 Euro zeitgemäß mit Fonds von Union Investment sparen und den limitierten adidas Rucksack mit Parley Ocean Plastic® sichern. Gilt nur für Fondsneukunden.

**Union Investment**

**VR Bank** Schleswig-Mittelholstein eG

## Bestattungen

# BOMBACH

BÜDELSDORF · USEDOMSTR. 10 · TEL. 04331 - 770 3073

## BOMBACH

**GRANIT · MARMOR GmbH**

BÜDELSDORF · USEDOMSTR. 10 · TEL. 04331 - 3 76 91

Lieferung zu allen Friedhöfen

● **GRABSTEINE** ● **LIEGESTEINE** ● **URNENPLATTEN**

## Sieger des Wettbewerbs „Naturnaher Garten“

(hb) Die Sieger des vom Aktionsnetzwerks „Gärten der Vielfalt“ und dem Softwarehaus „i&k software GmbH“ als Sponsor ausgelobten Wettbewerbs „Naturnaher Garten“ wurden am 15. September ausgezeichnet.

Der Wettbewerb, der vom 3. März bis einschließlich 31. Mai dieses Jahres stattfand, hatte alle Gartenbesitzer aus dem Raum Büdelsdorf und Rendsburg, deren Gärten einen Beitrag zum Naturschutz leisten und sich durch eine nachhaltige Bauweise und Bewirtschaftung auszeichnen, zur Teilnahme aufgerufen.

Laut Veranstalter und Sprecher des Aktionsnetzwerks „Gärten der Vielfalt“, Dieter Neumann, war die Resonanz auf die durchaus anspruchsvolle Ausschreibung sehr erfreulich. Es sind im Bewerbungszeitraum insgesamt acht Bewerbungen von wunderbaren Gärten in der Region eingegangen. Eine Auswahl zu treffen sei entsprechend schwer gefallen. Während der Vegetationsperiode hatte sich eine Jury bestehend aus Biologen

und Landschaftsgärtnern sowie von Sponsor i&k software ein Bild von allen teilnehmenden Gärten vor Ort gemacht und war erstaunt über die Vielzahl an versteckten naturnahen Zu-

Aspekte bei der Gartengestaltung zu ziehen, mit dem Ziel einer möglichst großen Biodiversität. Dabei wurden Kriterien wie das Verhältnis von versiegelten und offenpori-

ten betrachtet. Bei der Preisverleihung wurden Preise im Gesamtwert von 1.000 Euro vergeben.

Die Sieger: Antje Simon aus Rendsburg (250 Euro), Inge



Die Sieger des Wettbewerbs „Naturnaher Garten“ mit Vertretern des Aktionsnetzwerks „Gärten der Vielfalt“, des Sponsors „i&k-Software“ und Kreispräsidentin Dr. Juliane Rumpf (2. v. l.)

fluchtsorten. Ruheoasen, die von außen nicht sichtbar sind, waren ebenso dabei wie traumhaft angelegte Paradiese für Insekten und andere Tiere.

Hintergrund des Wettbewerbs war es, die Aufmerksamkeit auf ökologische, naturnahe

gen Flächen, der Umgang mit Pflanzenschutzmitteln, die Zahl der insekten- und vogelfreundlichen Obstbäume oder Beeresträucher im Garten, die Struktur und Harmonie der Gartengestaltung oder auch vorhandene Nist- und Brutstät-

und Ernst-Dieter Honermeier aus Büdelsdorf (200 Euro), Horst Dallmann aus Büdelsdorf (150 Euro). Mit 75 Euro dotierte Sonderpreise gingen an Sabine Wollschläger aus Rendsburg und Hans-Jürgen Frahm aus Büdelsdorf.

### IHR MALERMEISTER AUS BÜDELSDORF

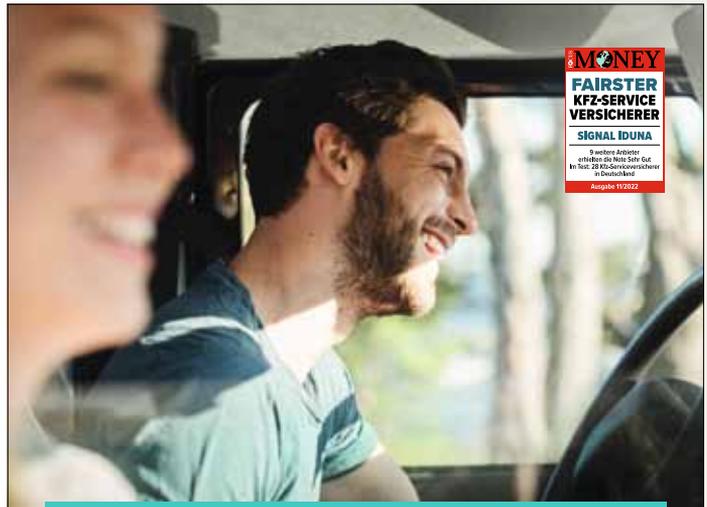
Ich biete Ihnen sämtliche Malerarbeiten vom Tapezieren bis hin zu klassischen Maler- und Lackiererarbeiten im Innen- und Außenbereich für ein schönes zu Hause.

Gerne stehe ich Ihnen mit fachlicher Beratung zur Verfügung.



Sven Warner  
Malermeister  
Birkenweg 8  
24782 Büdelsdorf

Telefon: 043 31-3 383 272  
Mobil: 0162-9635880  
E-Mail: info@malerei-warner.de  
**WWW.MALEREI-WARNER.DE**



**SIGNAL IDUNA**  
füreinander da

### Jetzt Kfz-Versicherung wechseln und fair durchstarten!

Wechseln Sie jetzt zu uns! Die Kfz-Versicherung der SIGNAL IDUNA wurde 2022 zum elften Mal in Folge als „Fairster Kfz-Serviceversicherer“ ausgezeichnet. Lassen Sie sich gleich ein Angebot erstellen, kündigen Sie Ihre alte Versicherung zum Jahresende und kommen Sie zu SIGNAL IDUNA.

Generalagentur Henning Schietzel  
Gorch-Fock-Str. 1, 24782 Büdelsdorf  
Telefon 04331 30513

### Rollladen Garagentore

- Insektenschutz • Markisen
- Terrassenüberdachungen
- Vordächer • Außenjalousien

Beratung, Aufmaß und  
Angebot – kostenlos +  
unverbindlich!



Besuchen Sie die HEFA-Musterschau!

HANS EGGERT FAHL GmbH

**www.hefa-fahl.de**

24782 Büdelsdorf

Neue Dorfstraße 89 • Tel. (04331) 3 82 02  
Mo.-Fr. 8 bis 17 Uhr

## KIBUR WORT :

### Presente! Du gehörst dazu!

In einigen Basisgemeinden Lateinamerikas gibt es eine schöne Tradition. Zu Beginn eines jeden Gottesdienstes werden die Namen der Gemeindeglieder aufgerufen und die versammelte Gemeinde antwortet bei jedem von ihnen: „Presente!“ – Anwesend! Das ist keine Anwesenheitskontrolle, es werden einfach alle aufgerufen, die Mitglied sind. Ob sie dabei sind oder nicht – spielt keine Rolle. Es ist keine Kontrolle – es ist eine Geste: Du gehörst dazu! Wenn wir zum Gottesdienst versammelt sind, dann gehören auch die dazu, die grade nicht da sind. Es gehört dort zum Ritus und es ist mehr als nur eine nette Geste: Aufgerufen werden nämlich auch alle Namen der Verstorbenen! Ebenfalls beantwortet von einem lautstarken „Presente!“ der anwesenden Gemeinde.

Ich stelle mir diesen Gänsehautmoment vor: Jede und jeder weiß, dieser oder jener Mensch ist nicht mehr auf dieser Welt, wir mussten ihn beerdigen. Und umso trotziger wirkt das Aufrufen des Namens. „Presente!“ – „Anwesend!“ – Ein klares und deutliches „Du gehörst dazu!“ – nichts kann uns trennen. Auch nicht der Tod. Wir können unsere Verstorbenen nicht mehr anfassen, nicht mehr mit ihnen reden – jedenfalls nicht in menschlich gewohnter Weise. Aber ihre Spuren, das was sie gewirkt und bewirkt haben, welche Liebe sie in unsere Herzen geschüttet haben, die Erinnerungen an sie festgebrannt in

Kopf und Seele, die werden bleiben und sind uns immer gegenwärtig – mal mehr, mal weniger.

Nun, liebe Leserinnen und Leser, wir werden diese schöne Sitte der Basisgemeinden nicht auf unsere Kirchengemeinde übertragen können. Ich befürchte, der Sonntag ab 10 Uhr würde nicht ausreichen, um die Namen der über 5.000 Gemeindeglieder und der Verstorbenen einzeln zu nennen. Dennoch ist der Gedanke schön oder zumindest „Gänsehaut verdächtig“, denn eine Gemeinschaft, die alle mit einbezieht, auch die, die schon gehen mussten, erinnert stark an das biblisch himmlische Jerusalem. Die ewige Stadt, in der alles zusammenkommt, was war und was ist und was sein wird.

Am Ewigkeitssonntag (Totensonntag) – das ist der 20. November – erinnern wir uns daran. Wir nennen die Namen unserer Verstorbenen des letzten Jahres und derer, die uns genannt werden (bitte gerne Namen mitteilen!), entzünden eine Kerze in unserem symbolischen „himmlischen Jerusalem“ und feiern das Abendmahl um das Lichtermeer. Und sagen damit auch: „Presente!“ – Du gehörst dazu! Weil wir alle, die waren und die sind und die kommen werden, Gottes geliebte Kinder sind.

Im Gedenken an alle, die wir vermissen, grüße ich Sie herzlich  
*Ihr Pastor Michael Grabarske*



Nordkirche.de/Mitstimmen  
Kirchengemeinderatswahl: 27. November 2022

## Wahlaufruf: 27. November ist Kirchenwahl

Liebe Gemeindeglieder,  
Am 1. Advent, dem 27. November 2022, findet in der Nordkirche die Kirchenwahl zu den Kirchengemeinderäten statt. Vor einiger Zeit haben Sie bereits eine Wahlbenachrichtigung per Brief nach Hause bekommen. Jedes evangelisch-lutherische Gemeindeglied ab 14 Jahren, in Rickert und Büdelsdorf, ist wahlberechtigt. 10 KandidatInnen stellen sich zur Wahl. Weitere Informationen über die KandidatInnen finden Sie auf unserer Homepage [www.kibur.de](http://www.kibur.de), auf den Aushängen in den Schaukästen oder auch in der Infobroschüre, die im Gemeindebüro zu erhalten ist.

Bis einschließlich 27.11.2022 ist auch die Briefwahl möglich. Am Wahltag besteht die Möglichkeit in Rickert zu wählen (OBS 9-12 Uhr, 10 Uhr Gottesdienst) und am Nachmittag in Büdelsdorf (Auferstehungskirche – Wahlraum Saal 15-18 Uhr, 14 Uhr Familiengottesdienst, anschließend Wahl bei Punsch und Grillen). Die Auszählung erfolgt öffentlich ab 18 Uhr im Saal des Gemeindezentrums Berliner Straße. Interessierte sind herzlich willkommen. Die Kirchengemeinde Büdelsdorf würde sich über eine rege Wahlbeteiligung freuen.  
Der Wahlbeauftragte,  
*Uwe Löptien*



## Adventzeit in der Berliner Straße Andachten im illuminierten Innenhof

Auch in diesem Jahr wird es wieder Andachten mit Adventsliedern im Innenhof des Gemeindezentrums Berliner Straße geben. Jeden Freitag um 17.00 Uhr! Und zwar: 25. November (Freitag vor dem 1. Advent), 2., 9. und 16. Dezember! Bei schlechtem Wetter findet die Andacht im Gemeindehaus um den Adventkranz statt! Für draußen: Bitte Taschenlampen mitbringen! Und klar: Jeden Adventssonntag ist um 10 Uhr Gottesdienst. Am 1. Advent sind Wahlen (siehe Artikel), daher ist der Gottesdienst um 10 Uhr in Rickert und um 14 Uhr in der Auferstehungskirche. Am 2. Advent ist das Kirchjubiläum (siehe Artikel) und

wir freuen uns, dass der Gospelchor unserer Region (Leitung Marius Brandscheidt) dabei ist. Am 3. Advent soll es ein Advent-Wunsch-Lieder-singen geben. Die Senioren unserer Gemeinde werden noch gesondert eingeladen. Aber vielleicht schon mal notieren: Am 1.12. ist in der Ortsbegegnungsstätte Rickert die Seniorenfeier für die Rickerter und am 13.12. in der Auferstehungskirche für die Büdelsdorfer. Nicht nur die Kita Kinder und Eltern freuen sich über unseren adventlich erleuchteten Innenhof. Inzwischen gehört er dazu. Die Lichterketten sind mit LED Lichtern ausgestattet und, um Energie einzusparen, wird die Leuchtdauer verkürzt.

## Zum Ewigkeitssonntag



## Weltgebetstag 2023 – Vorbereitungstreffen am 01.12

Im kommenden Jahr möchten wir am Freitag, den 03. März 2023 den Gottesdienst zum Weltgebetstag in Büdelsdorf feiern. Das Land Taiwan ist unter dem Motto „Glaube bewegt“ 2023 das Partnerland für diesen Gebetstag, der rund um den Globus stattfindet.

Wer Lust hat, diesen Gottesdienst und das anschließende Beisam-

mensein vorzubereiten, ist herzlich zum Vorbereitungstreffen am Donnerstag, den 01.12.2022 um 20.00 Uhr im Gemeindezentrum Berliner Straße 20 eingeladen. Nähere Infos über das Kirchenbüro: Tel. 49 229 0.

Wir freuen uns auf Euch!  
*Sabrina Müller und  
Susanne Berendsen*



# 50 Jahre Auferstehungskirche

Am 2. Advent (4. Dezember) jährt sich zum 50. Mal die Einweihung der Auferstehungskirche in der Berliner Straße. Dazu feiern wir einen Gottesdienst mit anschließendem Empfang und würden uns freuen, wenn viele daran teilnehmen!

Für viele Gemeindeglieder ist die Auferstehungskirche eine Kirche, die eher eine Halle ist, für andere ist sie DIE Trauerkirche und soll für nichts anderes, vielleicht fröhlich-festliches, da sein. Ältere Büdelsdorfer\*innen denken, nur die Kreuzkirche ist unsere Kirche, und viele jüngere Familien und Kinder kennen nur die Auferstehungskirche. Für die Konfirmand\*innen der letzten Jahre ist das „ihre“ Kirche. Die

Kirchenstraße immer weiter an den Stadtrand rückte. Inzwischen ist der geographische Mittelpunkt Büdelsdorfs an der Kreuzung Hollerstraße/Ulmenstraße und damit ist das Gemeindezentrum Berliner Straße mit der Auferstehungskirche also im „Ortskern“.

1972 am 2. Advent wurde die Auferstehungskirche geweiht. Sie vollendete das vom Architekten-ehepaar Vogt begonnene Ensemble eines Gemeindezentrums. Zwei Jahre später kam der alleinstehende Turm dazu. Damals gab es Kämpfe: Wie könnt Ihr eine Kirche bauen, wenn anderswo Menschen verhungern? So war damals die Kritik. Doch die Kirchengemeinde und auch die Stadt – die Kapelle auf dem Friedhof war stark baufällig – mussten eine Lösung finden. Die Auferstehungskirche ist also ein Kompromiss geworden. Schlicht und einfach sollte es sein. Im Sommer wurde die Kirche frisch gestrichen mit ein paar farblich neuen Akzentuierungen. Immer wieder binden wir neue Elemente mit ein. Der neue Kirchengemeinderat wird sich in den nächsten Jahren mit neuen Ausrichtungen beschäftigen.



Auferstehungskirche ist unsere „Hauptkirche“, allein schon deshalb, weil sich die Stadt Büdelsdorf in den Jahrzehnten immer weiter Richtung Autobahn ausgedehnt hat und die Kreuzkirche in der

Aber erstmal feiern wir! Ein halbes Jahrhundert ist immerhin ein Grund zum Feiern! 4. Dezember um 10 Uhr im Gottesdienst! Herzlich willkommen!  
*Michael Grabarske*

## Pinnwand

### Lebendiger Adventskalender

Für den lebendigen Adventskalender 2022 in Rickert werden noch Gastgeber gesucht. Wer dazu Lust hat, möchte sich bitte bei Christine Karadag-Kutrieb, Telefon: 33 95 333, oder Steffi Friedrichsen, Telefon: 33 71 111, melden.

### Ausblick Gottesdienste an Weihnachten!

#### Heiligabend

11.15 Uhr: Wir warten aufs Christkind! • Pastor Grabarske

14.30 Uhr: Für groß und klein mit Krippenspiel • Pastorin Zimmermann-Stock

17 Uhr: Christvesper • Pastor Grabarske

22.30 Uhr: Christmette in der OBS Rickert • Sabrina Müller und Pastor Grabarske

#### 1. Weihnachtstag

10 Uhr: Gottesdienst

Pastorin Zimmermann-Stock

#### 2. Weihnachtstag:

Kein Gottesdienst in Büdelsdorf und Rickert

### „Geburtstagskinder“ ab 75

„Geburtstagskinder“ ab 75, die im November Geburtstag haben, sind herzlich zum Frühstück eingeladen am Freitag, 09. Dezember ab 9.30 Uhr im Gemeindehaus Moorweg. Bitte anmelden: (04331) 49 2290 per E-Mail [info@kibur.de](mailto:info@kibur.de) oder über unsere Homepage [kibur.de](http://kibur.de).

### Kirchenbüro

Kirchenbüro, Berliner Straße 20 erreichbar: Mo-Fr 10-12 Uhr.

Sie können uns aber auch über unsere Homepage eine Nachricht senden oder Mail: [info@kibur.de](mailto:info@kibur.de).

Unsere Pastor\*innen erreichen Sie:

Pastorin Zimmermann Stock (04331) 49 229 19 oder [christiane.zimmermann-stock@kkre.de](mailto:christiane.zimmermann-stock@kkre.de)

Pastor Grabarske (04331) 49 229 40 oder [michael.grabarske@kkre.de](mailto:michael.grabarske@kkre.de)

## Freud und Leid

Aus datenrechtlichen Gründen werden die Namen nur in der gedruckten Version veröffentlicht.

## Unsere Gottesdienste in der Auferstehungskirche! Berliner Straße 20, Büdelsdorf

Sonntag, 20.11.2022 10 Uhr Pastorin Christiane Zimmermann-Stock  
Ewigkeitssonntag Pastor Michael Grabarske

Sonntag, 27.11.2022 10 Uhr Pastorin Christiane Zimmermann-Stock  
Kirchenwahl von 9-12 Uhr Ortsbegegnungsstätte Rickert

Sonntag, 27.11.2022 14 Uhr Pastor Michael Grabarske  
Gottesdienst für klein und groß  
Kirchenwahl von 15-18 Uhr, Punsch u. Bratwurst im Innenhof

Sonntag, 04.12.2022 10 Uhr Pastorin Christiane Zimmermann-Stock +  
2. Advent - 50 Jahre Auferstehungskirche Pastor Michael Grabarske

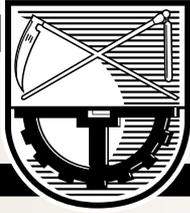
Sonntag, 11.12.2022 10 Uhr Pastor Michael Grabarske  
3. Advent

Alle Gottesdienste auf einen Blick:



### Impressum

Das Grüne Blatt erscheint einmal monatlich in der Büdelsdorfer Rundschau, es liegt auch in den Gemeindehäusern aus. Verantwortlich: Pastor Michael Grabarske. Herausgeber und presserechtlich verantwortlich: Der Kirchengemeinderat, Berliner Straße 20, 24782 Büdelsdorf. Mail: [info@kibur.de](mailto:info@kibur.de). Weitere Informationen auf: [kibur.de](http://kibur.de). Telefon: (04331) 49 229-0. Das nächste Grüne Blatt erscheint Mitte Dezember 2022.



## Bekanntmachung über die Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. 61 „Neue Dorfstraße Nord-Ost“ der Stadt Büdelsdorf

Der Ausschuss für Umwelt, Ortsentwicklung und Verkehr der Stadt Büdelsdorf hat in der Sitzung am 01.09.2022 beschlossen, den Bebauungsplan Nr. 61 „Neue Dorfstraße Nord-Ost“ als Bebauungsplan der Innenentwicklung im beschleunigten Verfahren (§ 13a Baugesetzbuch (BauGB)) aufzustellen. Eine Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4 BauGB wird nicht durchgeführt. Von der frühzeitigen Unterrichtung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange nach § 4 Abs. 1

BauGB wird nach § 13a Abs. 2 Nr. 1 BauGB i. V. m. § 13 Abs. 2 Satz 1 Nr. 1 BauGB abgesehen. Die frühzeitige Unterrichtung der Öffentlichkeit mit der Erörterung über die allgemeinen Ziele und Zwecke der Planung nach § 3 Abs. 1 Satz 1 BauGB soll in Form einer öffentlichen Informationsveranstaltung durchgeführt werden. Der Plangeltungsbereich ist wie folgt begrenzt und in der nachstehenden Übersichtskarte durch schwarze Umstrichelung gekennzeichnet:

im Norden durch die südliche Grenze der Grundstücke Klaus-Groth-Straße 2 - 32 sowie die südliche Grenze des Grundstücks Theodor-Storm-Straße 34,  
im Osten durch die öffentliche Fußwegeverbindung (Gemarkung Borgstedt, Flur 6, Flurstück 61/36),  
im Süden durch die Neue Dorfstraße (Gemar-

kung Büdelsdorf, Flur 2, Flurstück 118/11),  
im Westen durch die Theodor-Storm-Straße (Gemarkung Büdelsdorf, Flur 2, Flurstück 119/22), die südliche Grenze des Grundstücks Theodor-Storm-Straße 30 sowie der Grundstücke Emanuel-Geibel-Straße 25, 23, 21 und 19, die westliche Grenze des Grundstücks Gustav-Falke-Straße 12 sowie die Gustav-Falke-Straße (Gemarkung Büdelsdorf, Flur 2, Flurstück 99/17).

Es werden folgende Planziele verfolgt:

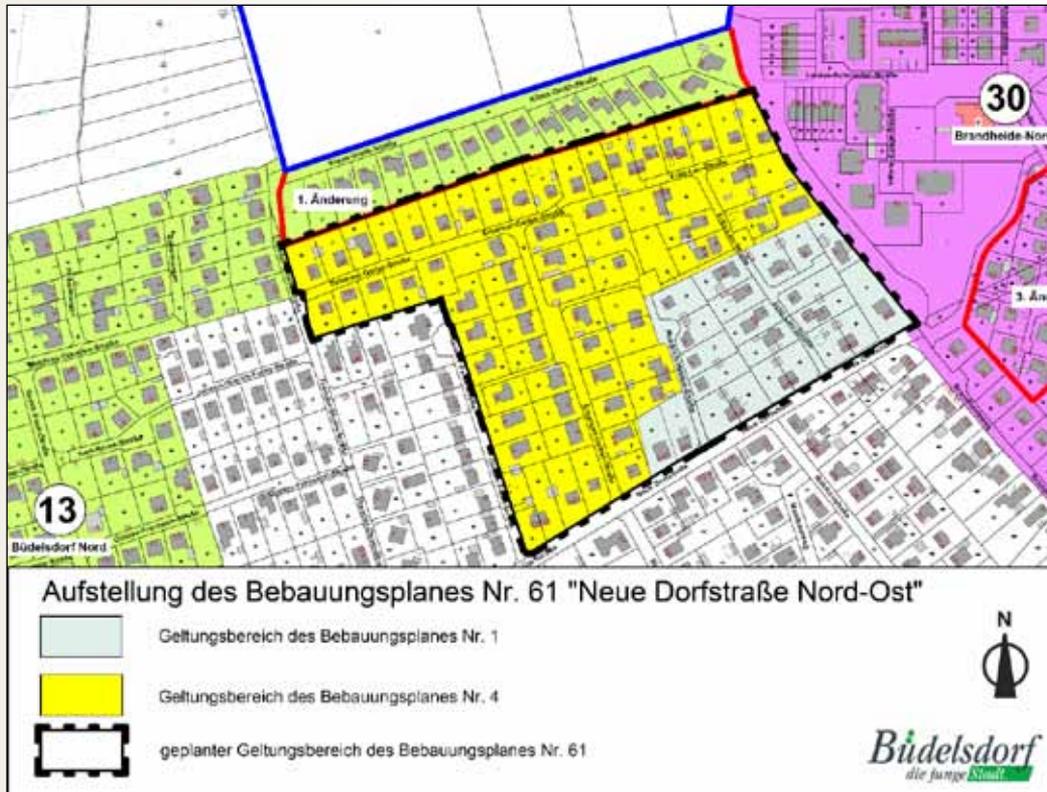
- Sicherung und zukunftsfähige Weiterentwicklung der bebauten Grundstücke,
- Anpassung an aktuelle Anforderungen (z.B. an den Klimaschutz).

Der Beschluss wird hiermit bekannt gemacht.

Diese Bekanntmachung ist am 15.11.2022 in der BüdelSDorfer Rundschau (Amtliches Bekanntmachungsblatt) veröffentlicht worden. Diese Bekanntmachung ist ab dem Zeitpunkt der Veröffentlichung für die Dauer eines Monats ebenfalls auf der Internetseite der Stadt Büdelsdorf unter [www.buedelsdorf.de](http://www.buedelsdorf.de) einsehbar.

BüdelSDorf, den 17.10.2022

Stadt Büdelsdorf  
Der Bürgermeister  
L. S. gez. Hinrichs



Übersichtskarte zur Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. 61

**SPOIDA**  
Bestattungen

Rendsburg  
Schiffbrückenplatz 4  
0 43 31 - 2 22 85

[www.spoida-bestattungen.de](http://www.spoida-bestattungen.de)

24/7

Wenn Sie unsere Hilfe brauchen.  
Wir sind für Sie da.  
Jederzeit. Weltweit.  
Darauf können Sie sich verlassen.

Dr. Junge & Riedel

**RECHTSANWÄLTE UND NOTAR**

**Dr. Ralph Junge (Bordesholm)**  
Rechtsanwalt und Notar  
Fachanwalt für Arbeitsrecht  
Fachanwalt für Erbrecht

**Timo Werner**  
Rechtsanwalt  
Schwerpunkte:  
Verkehrs-, Miet- und  
Wohnungseigentumsrecht

**Stephan Riedel (Wilster)**  
Rechtsanwalt  
Fachanwalt für Sozialrecht

**Termine nach Vereinbarung**  
Telefon: 0 43 31 / 35 01-0  
www.ra-t-werner.de

Fax: 0 43 31 / 35 01-11  
E-Mail: [info@ra-t-werner.de](mailto:info@ra-t-werner.de)

**Am Markt 5 · 24782 Büdelsdorf**

## Winterdienst

### Unsere Leistungen – Ihre Pflichten

Sehr geehrte Büdelsdorferinnen und Büdelsdorfer!

Der Winter steht bevor. Damit Sie auch bei Schnee und Eis gut und sicher auf den Straßen unterwegs sind, stehen die Einsatzkräfte und Räumfahrzeuge bereit und rücken sofort aus, wenn Schnee und Glätte zu erwarten sind.

Bitte stellen Sie sich im Alltag auf Schnee- und Glätteisituationen sowie auf winterliche Straßenverhältnisse ein. Passen Sie Ihre Fahrweise an die winterlichen Fahrbahnverhältnisse an.

Um die Verkehrssicherheit zu erhalten, sorgt die Stadt dafür, dass Straßen, Wege, Plätze und Radwege im Ortsgebiet von Schnee und Eis freigehalten werden.

Die Grundstückseigentümerinnen und Grundstückseigentümer sind rechtlich dazu verpflichtet, den Schneeräum- und Streudienst an den an das Grundstück anliegenden

- Gehwegen (hierzu gehören auch die Verbindungswege),
- gemeinsamen (kombinierten) Geh- und Radwegen,
- begehbaren Seitenstreifen in Straßen, in denen es keine Gehwege gibt,
- Bushaltestellenbereichen und Fahrgastunterständen, die **nicht** durch einen Radweg vom Gehweg getrennt sind, sicher zu stellen.

Es dürfen auf Gehwegen grundsätzlich nur abstumpfende, salzfreie Streumittel eingesetzt werden, beispielsweise Sand. Ausnahme: Bei Eisregen darf auch Streusalz eingesetzt werden.

### Wann müssen Sie bei Schnee und Eis aktiv werden?

Zwischen 08.00 Uhr und 20.00 Uhr sollen Gehwege bei Schneefällen auf einer für den Fußgängerverkehr erforderlichen Breite (**1,50 m**) geräumt bzw. bei Glätte mit abstumpfenden Mitteln abgestreut sein. Nach 20.00 Uhr gefallener Schnee bzw. entstehende Glätte ist bis 08.00 Uhr des folgenden Tages zu beseitigen. Nachts besteht keine Räum- und Streupflicht.

Der Fahr- und Fußgängerverkehr darf durch Schneeberge nicht mehr als nötig behindert oder gefährdet

werden. Deshalb meine Bitte an die Büdelsdorfer Bürgerinnen und Bürger, den geräumten Schnee lieber im Vorgarten ablagern als in der Fahrbahnrinne. Danke für Ihre Mithilfe!

### Kann ein anderer / eine andere den Winterdienst für mich übernehmen?

Ja. Wenn Sie selbst den Winterdienst nicht ausführen können, sorgen Sie bitte dafür, dass eine andere geeignete Person, das kann der Nachbar sein oder eine von Ihnen beauftragte Firma, die anfallenden Arbeiten ausführt. Allerdings verbleibt die Verantwortung für die Durchführung bei den Anliegenden. Nach der städtischen Straßenreinigungssatzung besteht die Möglichkeit, sich unter bestimmten Voraussetzungen vom Winterdienst befreien zu lassen.

### Darauf sollten Sie immer achten:

Denken Sie bitte auch an die Müllabfuhr. Halten Sie die Transportwege für die Abfallbehälter frei und sorgen Sie bitte für einen schneefreien und sicheren **Zugang zu den Mülltonnen**. Die Mitarbeitenden der Müllabfuhr werden es Ihnen danken.

Bitte parken Sie ihr Auto im Winter immer so, dass die Räumfahrzeuge und die Müllfahrzeuge, sowie im Notfall auch die Rettungskräfte die Straßen gut passieren können. Bitte halten Sie eine Mindestdurchfahrtsbreite von 3,00 m ein.

### Räum- und Streupflichten der Kommunen – Was macht die Stadt Büdelsdorf?

Der Winterdienst auf Büdelsdorfs Straßen wird von der Firma Rüchel-Plöhn, Holzbunge, durchgeführt.

Es gibt einen Räum- und Streuplan, der regelt, in welcher Reihenfolge geräumt und gestreut wird. Der Räum- und Streuplan ist auf der Homepage der Stadt Büdelsdorf unter [www.buedelsdorf.de](http://www.buedelsdorf.de) „Aktuelles“ veröffentlicht. Die ausführende Firma beseitigt gefallenen Schnee und Glätte grundsätzlich zwischen 05:00 Uhr und 20:00 Uhr auf

- Fahrbahnen der Straßen,
- Radwegen,
- Fahrbahnüberquerungen (Fußgängerüberwege Kreuzungsbereiche),
- öffentlichen Plätzen,

- Busspuren,
- Bushaltestellen, die durch einen Radweg vom Gehweg getrennt sind.

Öffentliche Straßen mit besonders gefährlichen Fahrbahnstellen und hohem Verkehrsaufkommen werden zuerst geräumt bzw. abgestreut. Nachrangig werden die Nebenstraßen bedient. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass die Winterdienstfahrzeuge nicht überall zur gleichen Zeit sein können.

### Nachts findet in Büdelsdorf grundsätzlich kein städtischer Schnee- und Räumdienst statt.

zung der Stadt Büdelsdorf in Kraft getreten. Seitdem sind u. a. auch die **Verbindungswege** von den Anliegenden zu reinigen. Bitte informieren Sie sich entsprechend, ob die neugefasste Satzung zu Änderungen für Sie geführt hat. Sie finden die Straßenreinigungssatzung auf der Homepage der Stadt Büdelsdorf unter „Amtliche Bekanntmachungen“.

**Wer hilft bei offenen Fragen weiter:** Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Fachbereichs Bauen und Umwelt der Stadt Büdelsdorf, Telefon 355-421 sowie des Bürger- und

# PAASCH

## RENT A TRANSPORTER

### SIE SUCHEN EINEN SPINTER FÜR EIN PAAR STUNDEN?

BEI UNS BEREITS AB **15€ / STD** INKL. 50 KM  
TAGESTARIFE AB **49€ / TAG** INKL. 100 KM

KEINE KREDITKARTE ZUR ANMIETUNG ERFORDERLICH • BARZAHLUNG MÖGLICH

PAASCH GMBH • FEHMARNSTR. 9 • 24782 BÜDELSDORF  
04331-300 334 • [WWW.PAASCH-GMBH.DE](http://WWW.PAASCH-GMBH.DE)

### Streugutbehälter

Als Serviceleistung bietet die Stadt Büdelsdorf ihren Bürgerinnen und Bürgern die Möglichkeit, sich kostenlos mit Sand für den Privatgebrauch zu versorgen. Die öffentlich zugänglichen Streugutkästen finden Sie auf dem **Parkplatz des Regionalen Bürgerzentrums und auf dem Parkplatz des Naturerlebnisbades, Hermann-Ehlers-Platz.**

### Was hat sich geändert?

Am 01.01.2021 ist die neugefasste Straßenreinigungssat-

Sozialbüros der Stadt Büdelsdorf, Telefon 355-251, nehmen Ihre Anrufe gerne entgegen und leiten Beschwerden und Anregungen weiter. Büdelsdorf, den 17.10.2022

Stadt Büdelsdorf  
- Der Bürgermeister-  
Fachbereich Bauen und Umwelt

### Öffentliche Erinnerung

Die am 15.11.2022 fällig gewordenen Grund-, Gewerbe- und Hundesteuern sind nunmehr spätestens bis zum 25.11.2022 zu entrichten. Vom folgenden Tage an werden die Rückstände zwangsweise eingezogen. Mit Ablauf des Fälligkeitstages wird außerdem der gesetzliche Säumniszuschlag erhoben.

Büdelsdorf, 15.11.2022

Stadt Büdelsdorf  
Der Bürgermeister  
- Vollstreckungsbehörde -

**Ob** **Neubau  
Umbau  
Modernisierung  
Reparaturen**

**Wir** **stehen Ihnen beratend zur Seite und führen für Sie aus:  
Dachdeckerarbeiten Klempnerarbeiten  
Gerüstbauarbeiten Zimmererarbeiten**



**DACHDECKEREI OTTO LORENZEN GMBH**

(04331) **3 20 38**  
(04331) **3 69 65**

**Agnes-Miegel-Straße 17 · 24782 Büdelsdorf**  
**www.lorenzen-otto.de · Email: otto-lorenzen@versanet.de**

## Orange the World 2022 Gewalt gegen Frauen geht uns alle an! Büdelndorf setzt ein Zeichen

Geschlechtsspezifische Gewalt fängt bei Alltagssexismus an und endet mit Femiziden. Diese Gewalt ist allgegenwärtig und fest in unseren patriarchalen Strukturen verankert. In Deutschland ist jede dritte Frau mindestens einmal in ihrem Leben von physischer und/ oder sexualisierter Gewalt betroffen, das sind mehr als 12 Millionen Frauen. Alle 45 Minuten wird eine Frau in Deutschland durch ihren Partner gefährlich körperlich verletzt.

Frauen und Mädchen“ orange angestrahlt werden. Wegen der Energiekrise gibt es in diesem Jahr eine Alternative. Das Motto „Orange The World“ bleibt dabei das Gleiche, die orangene Beleuchtung wird durch die nachhaltige Aktion „orange Bank“ ersetzt. Es wird vor dem Rathaus eine orangefarbene Bank aufgestellt, die in strahlender Farbe auf das Thema der geschlechtsspezifischen Gewalt hinweist. Das Aufstellen einer orangenen Bank



Jeden dritten Tag tötet ein Mann seine (Ex-)Partnerin. Die UN-Kampagne „Orange The World“ macht seit 1991 auf Gewalt aufmerksam: vom Internationalen Tag zur Beendigung der Gewalt gegen Frauen am **25. November bis zum 10. Dezember**, dem Tag der Menschenrechte. Die Stadt Büdelndorf unterstützt die „Orange The World-Kampagne“ unter dem Motto „**Stopp Gewalt gegen Frauen**“. **Gemeinsam können wir etwas verändern**

### Orangefarbene Bank als Zeichen gegen Gewalt an Frauen und Mädchen

Eigentlich sollte dieses Jahr das Rathaus und weitere Gebäude in der Stadt Büdelndorf zum „Internationalen Tag gegen Gewalt an

ist auch eine Kampagne von UN Women. Die Stadt Büdelndorf beteiligt sich an dieser Aktion und wir würden uns freuen, wenn sich viele Firmen im nächsten Jahr auch daran beteiligen.

Nutzen Sie auch gerne orangene Kerzen, um von Ihrem Fenster aus auf „Gewalt gegen Frauen“ aufmerksam zu machen. „Falls Sie keine



orangene Kerze zu Hause haben, können Sie sich gerne eine Kerze im Rathaus Büdelndorf abholen“, sagt die Gleichstellungsbeauftragte Andrea Heinrich. Sie stehen ab dem 15. November im Rathaus bereit.



MIT TERRASSEN-  
DÄCHERN VON HILLER  
0 43 31 / 49 27 40 - 0

**HILLER** GmbH  
TERRASSENDÄCHER

Hiller Terrassendächer GmbH  
Am Dolmen 6  
24782 Büdelndorf  
Tel.: 04331/492740-0  
Fax: 04331/492740-1  
info@hiller-td.de

[www.hiller-terrassendaecher.de](http://www.hiller-terrassendaecher.de)

Seien Sie aufmerksam, sprechen Sie Betroffene an und vermitteln Sie Adressen von Unterstützer\*innen!

### Hilfsangebote

- **Polizei :**  
110
- **Hilfetelefon:**  
0800 0116016
- **Frauenhaus Rendsburg:**  
Ahlmannstr. 2 a,  
24768 Rendsburg  
Tel.: (04331) 22 726
- **profamilia Rendsburg:**  
Mühlenstr. 3,  
24768 Rendsburg  
Tel.: (04331) 14 99 34
- **Männerberatung:**  
Tel. (0431) 91 124

## Horst Lorenzen Dachdeckermeister

Meisterhaft  
Deutsche Bauwirtschaft



► Steildachdeckungen  
► Flachdachabdichtungen

► Fassadenbekleidungen  
► Bauklempnerarbeiten

► Holzbau  
► Wartungen

Kortenfahr 20  
24782 Büdelndorf

[www.dachdeckerei-horst-lorenzen.de](http://www.dachdeckerei-horst-lorenzen.de)  
info@dachdeckerei-horst-lorenzen.de

Tel. (0 43 31) 3 22 44  
Fax (0 43 31) 43 87 97

[buedelsdorf.com/mitglieder](http://buedelsdorf.com/mitglieder)

Das ideale Nachschlagwerk  
für Handel, Handwerker  
& Dienstleistung vor Ort!



– Seit 50 Jahren –  
**Ihr fairer Partner  
rund ums Haus**

Beratung • Vermietung • Verkauf

**STRUCK**  
IMMOBILIEN

Brandtstraße 23  
24782 Büdelndorf

Telefon (0 43 31) 3 70 18

Telefax (0 43 31) 3 71 32

info@struckimmobilien.de

[www.struckimmobilien.de](http://www.struckimmobilien.de)

**Rendsburgs  
Änderungsschneiderei  
& Textilreinigung**

**Schnell • Sauber • Preiswert**

Baronstraße 1  
24768 Rendsburg  
Tel. (04331) 46 30 836  
Mobil (0176) 80 14 62 87

## Thermografie-Angebot - der Energie-Check für Ihr Haus

Energiesparen war nie wichtiger als heute. Viele Maßnahmen können dazu beitragen, den Verbrauch an Strom und Heizenergie zu senken. Die Stadtwerke SH unterstützen Hausbesitzer dabei, größeres Einsparpotential anhand der energetischen Bewertung des eigenen Hauses zu erkennen. Zum einen können über die Stadtwerke Energieausweise für Gebäude beauftragt werden. Zum anderen bieten die Stadtwerke SH auch im kommenden Winter wieder den Thermografie-Check für Wohn- und Nicht-Wohngebäude an.

Mit der Erstellung von Thermografie-Bildern können beispielsweise Wärmeverluste aufgedeckt, undichte Fenster und Türen aufgespürt sowie Durchfeuchtungen der Gebäudesubstanz erkannt werden. Somit erhalten Hausbesitzer und Wohnungseigentümer grundlegende Informationen darüber, wie eine effiziente Sanierung ihres Hauses aussehen könnte. Das ist wichtig, denn mit der Verbesserung der Wärmedämmung senken sie Ihre Energiekosten und sorgen für ein spürbar behaglicheres Raumklima in ihrem Haus. Gleichzeitig entlasten sie unser Klima und das belohnt der Staat mit Zuschüssen und günstigen Krediten für Sanierungsmaßnahmen.

Was aber genau ist Infrarot-Thermografie? Jedes Objekt gibt eine Wärmestrahlung ab, die mittels Infrarotbilder dargestellt werden kann. Hierfür wird eine Wärmebildkamera eingesetzt. Die verschiedenen Farben eines Infrarotbildes zeigen die Intensität der Strahlung entsprechend der örtlichen Oberflächentemperatur.

Wann wird diese Aktion durchgeführt? Je nach Witterung wird von Januar bis März 2023 ein Infrarot-Kamerateam im Auftrag der Stadtwerke SH in Schleswig, Eckernförde und Rendsburg und in der gesamten Region unterwegs sein. Anmeldungen werden bis zum 31. Januar 2023 entgegengenommen.

Allgemeine Informationen, Details zur Buchung und zu den Kosten finden Sie im Internet unter [www.stadtwerke-sh.de/thermografie](http://www.stadtwerke-sh.de/thermografie) oder bei der Thermografie-Hotline der Stadtwerke SH unter 04331.209-466.

## Klimaschutzmanagerin Katharina Behrens

(hb) Katharina Behrens ist seit dem 1. Oktober Klimaschutzmanagerin der Stadt. Die studierte Ökotrophologin

und Agrarwissenschaftlerin ist zurzeit damit beschäftigt, ein Klimaschutzkonzept zu erstellen. „In einer Ist-Analyse werden unter anderem Daten aus den Bereichen „Energie“ und „Verkehr“ erhoben, wobei ich mit Ingenieurbüros und Energieberatern zusammen arbeite“, erklärt Behrens. Danach soll eine Potential-Analyse erfolgen, um zum Beispiel zu klären, wo große CO<sub>2</sub>-Einsparungen erreicht werden und wann welche Maßnahmen erfolgen können. „Ich sehe mich als Schnittstelle zur Politik und suche die Kommunikation zu vielen Akteuren“, macht Katharina Behrens deutlich.



Katharina Behrens

## Bodenbeläge

»» Für jeden Anspruch der passende Boden

»» Parkettböden, Massivholzdiele, Laminat sowie robuste Designböden



»» Sämtliches Zubehör wie Trittschalldämmung & Fußleisten führen wir am Lager

**100%  
Service.**

[www.gehlsen.de](http://www.gehlsen.de)

**HolzLand**<sup>®</sup>  
**Gehlsen**  
seit 1811

»» Beratung.

»» Ausstellung.

»» Kompetenz seit 1811.

HolzLand Jan Fr. Gehlsen GmbH & Co. KG · Büsumer Straße 106-114 · 24768 Rendsburg  
Tel. 04331 770060 · Fax 4049 · [info@gehlsen.de](mailto:info@gehlsen.de) · [www.gehlsen.de](http://www.gehlsen.de)



## **bodenthien** Elektrotechnik

Elektroinstallation · Elektromotoren  
Telefonanlagen · Netzwerktechnik  
Alarmanlagen · Brandmeldeanlagen



Wollinstraße 8  
24782 Büdelsdorf

Tel. 0 43 31/ 3 11 71  
Fax 0 43 31/ 3 79 99

info@bodenthien.de  
www.bodenthien.de

## **WISSER** GmbH

Fenster Haustüren Vordächer Rollladen Innentüren Reparatur Wartung  
Insektenschutz Sicherheitsbeschläge Verglasungen



**Wir erstellen Ihnen gerne ein kostenloses Angebot!**

Telefon 0 43 31 / 3 13 86  
Fax 0 43 31 / 3 98 00  
Hollerstr. 105 24782 Büdelsdorf

info@wisser-buedelsdorf.de  
www.wisser-buedelsdorf.de

### **Bürgervorsteherin Maike Wilken geehrt**

(hb) Für 35 Jahre Mitgliedschaft in der Gemeinde- beziehungsweise Stadtvertretung wurde Maike Wilken geehrt. „Dafür sprechen wir Ihnen Dank und Anerkennung aus. 35 Jahre, das sind viele tausend Stunden von Ihrer Freizeit

und Energie, die Sie zum Wohl der Stadt Büdelsdorf und Ihrer Bürger und Bürgerinnen eingesetzt haben“, sagte Bettina Dreßler, 1. stellvertretende Bürgervorsteherin bei der Übergabe eines Blumenstraußes und einer Urkunde.



Bürgervorsteherin Maike Wilken (links) wurde durch ihre Stellvertreterin Bettina Dreßler geehrt. (Foto Stadt Büdelsdorf)

#### **Beilagenhinweis**

Diese Ausgabe enthält Beilagen von „MABO Ihr Versicherungsmakler“ (Gesamtausgabe).

**Anzeigen- und Redaktionsschluss für die Ausgabe am 15. Dezember: 2. Dezember 2022**

# BESSER SEHEN

# BESSER HÖREN

## SICHER AUTOFAHREN!

## GARANTIIERT OHNE PREISERHÖHUNG



### BRILLEN GALERIE AM MARKT

Dipl.-Ing. Jan Tollgreve  
Parkallee 17-19 · 24782 Büdelsdorf



www.brillengalerie.net  
www.hoergalerie-am-markt.de

**P Parken direkt vor dem Geschäft**

### HÖR GALERIE AM MARKT



Anette Schaeer  
Hörakustik-Meisterin  
Tel. 0 43 31 - 300 130

## Sternschule eröffnet

(hb) Mit einer Feierstunde wurde am 9. September die „Sternschule“ in der ehemaligen Emil-Nolde-Schule eröffnet. Das symbolische Zerschneiden eines „Willkommen-Bandes“ war der Startschuss. Die „Sternschule“ ist als Förderzentrum mit dem Schwerpunkt Sprache zuständig für alle Mädchen und Jungen des Kreises Rendsburg-Eckernförde, die sprachauffällig sind. Die Schule arbeitet dezentral, das heißt, es sind 11 Standorte über den gesamten Kreis Rendsburg-Eckernförde verteilt.

„Büdelndorf ist unsere Zentrale. Zudem werden dort Intensivkurse durchgeführt“, erklärte die Leiterin Gudrun Hagge. Als großen Vorteil für Eltern im

Raum Büdelndorf sieht sie die „kurzen Wege“. Alle Kinder, die eingeschult werden sollen, werden von Mitarbeitern der „Sternschule“ auf Sprachauffälligkeiten überprüft. „Relativ viele Kinder sind auffällig“, stellte Hagge fest. Entweder werden diese zu einem Logopäden überwiesen oder sie nehmen an einem Intensivkurs über zehn Wochen an der „Sternschule“ teil. Täglich gibt es vormittags zwei Schulstunden. Dabei sei die Beratung der Eltern, welches der richtige Weg ist, wichtig. Grundlage sei ein Brückenbaukonzept, das den Übergang von der Kita in die Schule begleitet, erklärte Gudrun Hagge.

## SPD-Ortsverein Büdelndorf mit Doppelspitze

(hb) Die diesjährige Mitgliederversammlung des SPD Ortsvereins in Büdelndorf hat zwei Frauen an die Spitze des Vorstandes gewählt: Dr. Renja Ro-

ber, Günther Stühmer und Harald Neumann (alle Beisitzer) wurden in ihren Ämtern bestätigt.

In den Berichten und Aussprachen wurde herausgestellt,



Die Vorstandsmitglieder (von links): Harald Neumann, Peter Wichmann, Beate Sameisky, Dr. Renja Romey-Glüsing, Christiane Reuter, Henning Schmidt, Günther Stühmer. Nicht auf dem Bild: Carsten Baber, Mathis Bazalak, Jan-Niklas Kuntzsch und Martin Hartig. (Foto: SPD Ortsverein)

mey-Glüsing und Beate Sameisky. Sie werden den Ortsverein zukünftig gleichberechtigt leiten.

Ferner wurden auch zwei neue junge Mitglieder als Beisitzer gewählt: Mathis Bazalak und Jan-Niklas Kuntzsch. Henning Schmidt (stellvertretender Vorsitzender), Christiane Reuter (Kassiererin), Peter Wichmann (Schriftführer) sowie Carsten Ba-

ber, Günther Stühmer und Harald Neumann (alle Beisitzer) wurden in ihren Ämtern bestätigt. In den Berichten und Aussprachen wurde herausgestellt, dass sich der Ortsverein und die Fraktion unter anderem auch weiterhin für den Erhalt und die Schaffung von Arbeitsplätzen, einen verstärkten Umwelt- und Klimaschutz, die Fortsetzung der Ukrainehilfe, die Erweiterung der Kindergärten, für die erforderliche Ausstattung der Bildungseinrichtungen, die Unterstützung der Vereine und Verbände, einen bezahlbaren Wohnraum und die Einrichtung von Fahrradstraßen einsetzen werden.

## In diesen Geschäften liegt die Büdelndorfer Rundschau aus:

- „Alte Garage“, Berliner Straße 2 b
- Bäckerei Reimers, Hollerstraße 22
- Bäckerei Steiskal, Hollerstraße 99a
- Edeka Buttus, Hollerstraße 72
- Classic Hansen, Hollerstraße 106
- D.u.A. Pflege, Kaiserstraße 22
- EKZ Rondo, Am Ahlmannkai 2
- Fahrrad Rosacker, Hollerstraße 27
- Kopierladen am Rathaus, Parkallee 17
- SIGNAL IDUNA, Gorch-Fock-Straße 1
- Sparkasse Mittelholstein, Hollerstr. 102
- Teppich-Hof, Neue Dorfstraße 68
- Volksbank-Raiffeisenbank, Parkallee 12

oder als Download im Internet unter [www.buedelsdorf.com](http://www.buedelsdorf.com)

Wir danken den Firmen für ihre freundliche Unterstützung!



Die Kinder Mariella und Simon, Landrat Dr. Rolf-Oliver Schwemer (links), Bürgermeister Rainer Hinrichs und die Schulleiterin Gudrun Hagge eröffnen die „Sternschule“ durch das Zerschneiden eines „Willkommen-Bandes“.



**KNUTZEN**  
TEPPICH-HOF

12 x in Schleswig-Holstein

## TREPPENRENOVIERUNG

Wir machen Ihre Treppe schön!



Zum Produktvideo

NACH ALT  
KOMMT  
KNUTZEN

Qualität kann man schwer beschreiben, man muss sie erleben:

- Kompetente Planung & Montage
- Ansprechende Designs
- Pflegeleicht & Robust
- 20 Jahre Garantie auf Abrieb
- Made in Germany
- diverse Dekore
- 0% Finanzierung



Beratungs- & Aufmaßtermin vereinbaren!

**0151-61728795**

per mail:  
[Treppen@knutzen-home.de](mailto:Treppen@knutzen-home.de)

**Büdelndorf • Eckernförde • Schleswig**

Immer in Ihrer Nähe und online unter: [www.knutzen-home.de](http://www.knutzen-home.de)

Verwaltung: Knutzen Teppich-Hof GmbH • Parkallee 16 • 24782 Büdelndorf

ERFAHRUNG UND WISSEN = KOMPETENZ UND QUALITÄT

FRIEDRICH KARL VITT · MAREN DOLGNER

RECHTSANWALT  
UND  
NOTAR A.D.



RECHTSANWÄLTIN  
UND NOTARIN

FACHANWÄLTIN  
FÜR FAMILIENRECHT  
MEDIATORIN

Schwerpunkte der Kanzlei:

Notariat, Erbrecht, Familienrecht, Arbeits-, Miet- und Verkehrsrecht

24782 BÜDELSDORF TEL.: 0 43 31/3 66 25

PARKALLEE 8

FAX: 0 43 31/3 91 72

KANZLEIÖFFNUNGSZEITEN:

MO - FR 9.00 - 13.00 UHR u. 14.00 - 18.00 UHR

[WWW.VITT-DOLGNER.DE](http://WWW.VITT-DOLGNER.DE)

## Veranstaltungen

Termin	Uhrzeit	Art und Ort der Veranstaltung	Veranstalter/Ansprechpartner
29.11.2022	13.30 Uhr	<b>Wandertour</b> Büdelsdorf – Café Alte Garage Treffpunkt: Parkplatz Ulmenstraße 1, Büdelsdorf	<b>AWO-Büdelsdorf</b> <b>Wandergroupe</b> Frau Röckendorf 04331 39306
06.12.2022	14.00 Uhr	<b>Wandertour</b> Adventsfeier Treffpunkt: Regionales Bürgerzentrum, Büdelsdorf	<b>AWO-Büdelsdorf</b> <b>Wandergroupe</b> Frau Röckendorf 04331 39306
<b>Aufgrund der derzeitigen Lage wegen der Corona-Pandemie kann es zu Ausfällen von den Veranstaltungen kommen. Fragen Sie bitte direkt bei den zuständigen Ansprechpartnern nach.</b>			
<b>Jeden Montag</b>	15.00 - 17.00 Uhr	<b>Senioren-Singkreis</b> im Regionalen Bürgerzentrum, Büdelsdorf	<b>Senioren-Singkreis</b> Frau Lucht 04331 87214
<b>Jeden Dienstag</b>	11.00 - 12.30 Uhr	<b>Mittagstisch</b> im Haus der sozialen Dienste (AWO), Eschenweg 1 a, Büdelsdorf	<b>AWO/SDBZ</b> 04331 7088315
	14.00 - 16.00 Uhr	<b>Betreuungsgruppen für Demente</b> im Haus der sozialen Dienste (AWO), Eschenweg 1 a, Büdelsdorf	<b>AWO/SDBZ</b> 04331 7088315
<b>Jeden Mittwoch</b>	11.00 - 12.30 Uhr	<b>Mittagstisch</b> im Haus der sozialen Dienste (AWO), Eschenweg 1 a, Büdelsdorf	<b>AWO/SDBZ</b> 04331 7088315
	14.00 - 15.00 Uhr und 15.00 - 16.00 Uhr	<b>Gymnastik</b> im Regionalen Bürgerzentrum, Büdelsdorf	<b>Arbeiterwohlfahrt</b> <b>OV Büdelsdorf</b> Frau Paul 04331 123851
	14.00 - 16.00 Uhr	<b>Spielenachmittag für Senioren</b> im Regionalen Bürgerzentrum, Büdelsdorf	<b>Arbeiterwohlfahrt</b> <b>OV Büdelsdorf</b> Frau Paul 04331 123851
<b>Jeden Donnerstags</b>	09.00 - 09:45 Uhr und 10.00 - 10.45 Uhr	<b>Stuhlgymnastik</b> im Haus der sozialen Dienste (AWO) Eschenweg 1a, Büdelsdorf	<b>Frau Schaal</b>
	11.00 - 12.30 Uhr	<b>Mittagstisch</b> im Haus der sozialen Dienste (AWO), Eschenweg 1 a, Büdelsdorf	<b>AWO/SDBZ</b> 04331 7088315
	14.30 - 16.00 Uhr	<b>DRK - Kaffee</b> im Haus der sozialen Dienste (SDBZ), Eschenweg 1 a	<b>DRK</b>
<b>Jeden Freitag</b>	09.30 - 11.30 Uhr	<b>Betreuungsgruppen für Demente</b> im Haus der sozialen Dienste (AWO), Eschenweg 1 a, Büdelsdorf	<b>AWO/SDBZ</b> 04331 7088315
	14.00 - 16.30 Uhr	<b>Kartenspiele</b> im Haus der sozialen Dienste Eschenweg 1a, Büdelsdorf	<b>AWO Ortsverein</b> Frau Wittnebel

## Impressum

Herausgeber:  
Wirtschaftsvereinigung Büdelsdorf e.V.,  
Wollinstraße 8, 24782 Büdelsdorf,  
Telefon (04331) 3 11 71,  
Fax (04331) 3 79 99,  
www.buedelsdorf.com  
E-Mail: info@buedelsdorf.com  
und Stadt Büdelsdorf, Rathaus, Am Markt 1,  
24782 Büdelsdorf, www.buedelsdorf.de,  
E-Mail: rathaus@buedelsdorf.de

Redaktion/ Fotos:  
Horst Becker (hb), Mobil: (0174) 44 99 395,  
E-Mail: becker-rundschau@online.de  
Rainer Hinrichs (gem), Stadt, Am Markt 1,  
24782 Büdelsdorf, Telefon (04331) 355-100,  
Telefax (04331) 355-377

Anzeigenberatung/ Vertrieb:  
Holger Kuenle, Mobil: (0157) 711 935 43,  
E-Mail: anzeigen@buedelsdorf.com,  
holgerkuenle@gmx.de

Koordination/ Layout:  
Michael Schaarschmidt,  
E-Mail: rundschau@buedelsdorf.com

Rechnungswesen Anzeigen:  
Aileen Koom,  
E-Mail: rechnungswesen@buedelsdorf.com

Herstellung:  
Druckerei Osthoff, Hollerstraße 19, 24782  
Büdelsdorf, Tel. (04331) 3 12 16.

Anzeigenpreise:  
Es gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 26 vom 1.3.22.

Erscheinungsweise:  
Büdelsdorfer Rundschau sowie das Amtliche  
Bekanntmachungsblatt der Stadt Büdelsdorf  
erscheinen monatlich, am 15. eines jeden  
Monats, kostenlos.

Verteilte Auflage: 7.250

Erfüllungsort und Gerichtsstand: Rendsburg.

Mit Namen und Signum des Verfassers  
gekennzeichnete Artikel sind nicht unbedingt  
die Meinung der Redaktion. Herausgeber  
und Redaktion setzen voraus, dass  
der Autor Inhaber der Urheber- und Verwertungsrechte  
hinsichtlich sämtlicher Bestandteile  
der Einsendung ist, also auch bezüglich  
eingesandter Abbildungen, Tabellen usw. –  
Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung  
des Herausgeber.

**Fassaden**

**Steildächer**

**Flachdächer**

**Bauklempnerei**

**Stehfalzarbeiten**

**Wartungsverträge**

**Dachdeckerei**  
**Wrage**

Dachdeckerei Wrage GmbH  
Duvensieder Weg 8  
24782 Rickert

Telefon: 04331-83232  
Telefax: 04331-89395  
dachdeckerei-wrage@gmx.de

Während der Sprechzeiten  
sind die aktuellen  
Mietvertragsformulare  
bei uns erhältlich.

**Sprechstunden und  
Rechtsberatung** mit  
unserem Vereinsvorsitzenden  
Rechtsanwalt Timo Werner  
**freitags von 16:00 bis 18:00 Uhr.**

**Haus & Grund**®

24782 Büdelsdorf | Telefon: 043 31/3 06 53 | info@hausundgrund-buedelsdorf.de  
Hollerstraße 30a | Telefax: 043 31/2 01 01 99 | www.hausundgrund-buedelsdorf.de

Haus-, Wohnungs- und Grundeigentümergebiet von Büdelsdorf und Umgegend e.V.

# AVB StickArt

Wir besticken:  
Poloshirts · T-Shirts · Caps · Handtücher  
Oberhemden · Banner · Logos u.v.m.  
professionell in Top-Qualität.

Jenny Teipelke

24782 Büdelsdorf · Fehmarnstraße 16-18  
fon: 04331-77 06 833 · e-mail: j.teipelke@avb-germany.com  
www.avb-stickart.de

# HÖHLING

## BESTATTUNGEN

Tag- und Nachruf: 0 43 31 - 2 29 87

Holstenstraße 3 | 24768 Rendsburg

Tradition verbindet. Seit 1887.

## Geburtstage unserer Seniorinnen und Senioren

16.11.37 Lemkemeyer Karl-Heinz.....	85
21.11.42 Gramatzki Lieselotte.....	80
22.11.33 Petersen Hans Heinrich.....	89
22.11.41 Hansen Uwe.....	81
24.11.34 Stuwe Richard.....	88
25.11.29 Wilkens Hans Hermann.....	93
25.11.41 Toll Antje.....	81
26.11.39 Fischer Heini.....	83
28.11.38 Zalberg Karin.....	84
29.11.38 Hagge Irma.....	84
01.12.39 Bruhn Waltraud.....	83
02.12.29 Krause Elisabeth.....	93
05.12.41 Pöhlsen Ingo.....	81
06.12.40 Tiedtke Hilmar.....	82
07.12.38 Kiehn Waldtraut.....	84
08.12.40 Hölkeskamp Klaus.....	82
13.12.42 Greve Dieter.....	80
14.12.28 Obersteller Günter.....	94

## Diamantene Hochzeit

Das Ehepaar **Giesela und Uwe Schleth**  
feiert am 7.12.2022 das Fest der Diamantenen Hochzeit.

*Herzlichen Glückwunsch!*

**Folgende Büdelsdorfer Babys wurden in jüngster Zeit mit dem Büdelsdorfer Büdel in unserer Stadt willkommen geheißen:**

**Marlon Pahl**  
geb. am 19.08.2022  
**Valentin Augustyniak**  
geb. am 01.09.2022



**Wir wünschen ihnen und ihren Eltern  
eine gesunde, glückliche Zukunft  
und dass sie sich bei uns wohlfühlen!**

**Büdelsdorf**  
die junge Stadt.

**WV**  
**Wirtschafts-  
vereinigung  
Büdelsdorf e.V.**

*Rainer Hinrichs*  
Rainer Hinrichs  
Bürgermeister

*Jens Bodenthien*  
Jens Bodenthien  
1. Vorsitzender

Die Stadt Büdelsdorf trauert um ihre ehemalige Mitarbeiterin

## Renate Fischer

Die Verstorbene war in der Zeit vom 01. Dezember 1966 bis zum 30. Juni 2005 bei der Stadt Büdelsdorf, zuletzt im Vorzimmer des Bürgermeisters, tätig.

Während ihrer langjährigen Tätigkeit haben wir sie als engagierte und qualifizierte Mitarbeiterin kennen und schätzen gelernt. Sie erfüllte ihre Aufgaben stets mit großem Fleiß und Pflichtgefühl.

Wir werden ihr ein ehrendes Andenken bewahren.  
Unser Mitgefühl gilt den Angehörigen.

Stadt Büdelsdorf

**Hinrichs**  
Bürgermeister



**Scharunge**  
Personalratsvorsitzende

## Apotheken-Sonntags- und Nachtdienst vom 15.11. bis 15.12.2022

15.11.2022	Hochbrücken-Apotheke	Dorfstr. 9	24783	Osterrönfeld	04331-89939
16.11.2022	Garnison-Apotheke	Paradeplatz 8	24768	Rendsburg	04331-22454
17.11.2022	Kronwerk-Apotheke	Hollesenstr. 35	24768	Rendsburg	04331-75144
18.11.2022	Markt-Apotheke	Hohe Str. 14	24768	Rendsburg	04331-21188
19.11.2022	Brunnen Apotheke	Rendsburger Str. 50a	24787	Fockbek	04331-669906
20.11.2022	Fockbeker-Apotheke	Rendsburger Str. 19	24787	Fockbek	04331-61404
21.11.2022	Apotheke Westerrönfeld	Am Glockenturm 8	24784	Westerrönfeld	04331-88216
22.11.2022	Apotheke Wallstraße	Wallstr. 42-44	24768	Rendsburg	04331-1234888
23.11.2022	Eider-Apotheke	Hollerstr. 101	24782	Büdelsdorf	04331-36288
24.11.2022	Markt-Apotheke	Hohe Str. 14	24768	Rendsburg	04331-21188
25.11.2022	Sonnen-Apotheke	Königstr. 18	24768	Rendsburg	04331-14050
26.11.2022	Park-Apotheke	Hollerstraße 96	24782	Büdelsdorf	04331-39797
27.11.2022	Bismarck-Apotheke	Bismarckstr. 12-14	24768	Rendsburg	04331-24746
28.11.2022	Bahnhof-Apotheke	Jungfernstieg 11-13	24768	Rendsburg	04331-24710
29.11.2022	Garnison-Apotheke	Paradeplatz 8	24768	Rendsburg	04331-22454
30.11.2022	Holsten-Apotheke	Klaus-Groth-Str. 6	24790	Schacht-Audorf	04331-94730
01.12.2022	staggendorf die apotheke	Am Ahlmannkai 2	24782	Büdelsdorf	04331-697890
02.12.2022	Kronwerk-Apotheke	Hollesenstr. 35	24768	Rendsburg	04331-75144
03.12.2022	Stop-Apotheke	Eckernförder Str. 48c	24768	Rendsburg	04331-71204
04.12.2022	Hochbrücken-Apotheke	Dorfstr. 9	24783	Osterrönfeld	04331-89939
05.12.2022	Brunnen Apotheke	Rendsburger Str. 50a	24787	Fockbek	04331-669906
06.12.2022	Apotheke im Ärztehaus	Neuer Wall 1	24782	Büdelsdorf	04331-770860
07.12.2022	Bahnhof-Apotheke	Jungfernstieg 11-13	24768	Rendsburg	04331-24710
08.12.2022	Markt-Apotheke	Hohe Str. 14	24768	Rendsburg	04331-21188
09.12.2022	Fockbeker-Apotheke	Rendsburger Str. 19	24787	Fockbek	04331-61404
10.12.2022	Sonnen-Apotheke	Königstr. 18	24768	Rendsburg	04331-14050
11.12.2022	Eider-Apotheke	Hollerstr. 101	24782	Büdelsdorf	04331-36288
12.12.2022	Apotheke Westerrönfeld	Am Glockenturm 8	24784	Westerrönfeld	04331-88216
13.12.2022	Garnison-Apotheke	Paradeplatz 8	24768	Rendsburg	04331-22454
14.12.2022	Apotheke im Ärztehaus	Neuer Wall 1	24782	Büdelsdorf	04331-770860
15.12.2022	staggendorf die apotheke	Am Ahlmannkai 2	24782	Büdelsdorf	04331-697890

Hier können Sie die aktuellen Daten für die Apothekennotdienste abrufen: [www.aksh-notdienst.de](http://www.aksh-notdienst.de)

## Kfz-Meister-Fachbetrieb Kruse



Usedomstraße 3  
24782 Büdelsdorf  
Telefon: (04331) 3 64 54  
Fax: (04331) 33 37 86  
E-Mail: [info@werkstattkruse.de](mailto:info@werkstattkruse.de)  
Web: [www.werkstattkruse.de](http://www.werkstattkruse.de)

- HU/AU
- Klimatechnik
- Fehlerdiagnose
- Inspektion
- Karosserie
- Lack
- Autoglas
- Reifenservice

Die Stadt Büdelsdorf trauert  
um ihre Mitarbeiterin und Kollegin

## Almut Habschied

die am 12.10.2022 im Alter von 60 Jahren  
plötzlich und unerwartet verstorben ist.

Frau Habschied war in der Zeit vom 01. Mai 1993 bis zu ihrem Tode als Gärtnerin auf dem städtischen Bauhof beschäftigt und hat somit das Erscheinungsbild unserer Stadt nachhaltig mitgestaltet.

Während ihrer langjährigen Tätigkeit haben wir sie als engagierte, qualifizierte und liebenswürdige Mitarbeiterin kennen und schätzen gelernt.

Wir trauern mit ihrer Familie  
und werden sie in dankbarer Erinnerung behalten.

Stadt Büdelsdorf

**Hinrichs**  
Bürgermeister



**Scharunge**  
Personalratsvorsitzende

# NEUERÖFFNUNG

## Lastenräder für Hund, Kind und Kegel.

Vereinbaren  
Sie jetzt  
einen  
Beratungs-  
termin.



### CARGOHAVN

by Rosacker

cargohavn by rosacker  
Hollerstraße 33 • 24782 Büdelsdorf  
Tel. (04331) 3 12 10  
cargohavn@fahrrad-rosacker.de

 Stadtwerke SH

## Thermografie- Check für Ihr Haus

Jetzt Wärmeverluste aufdecken  
und energetische Schwachstellen  
dokumentieren

- Angebot für Alt- und Neubauten und für Privat- sowie Gewerbeimmobilien
- Durchführung zw. Januar und März 2023
- Anmeldung bis zum 31. Januar 2023 unter [www.stadtwerke-sh.de/thermografie](http://www.stadtwerke-sh.de/thermografie) oder telefonisch unter 04331.209-466
- Details, Kosten und Informationen unter [www.stadtwerke-sh.de/thermografie](http://www.stadtwerke-sh.de/thermografie)

